

**Orthodox Church of the
Resurrection of Christ
1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720**

Phone: 763-574-1001

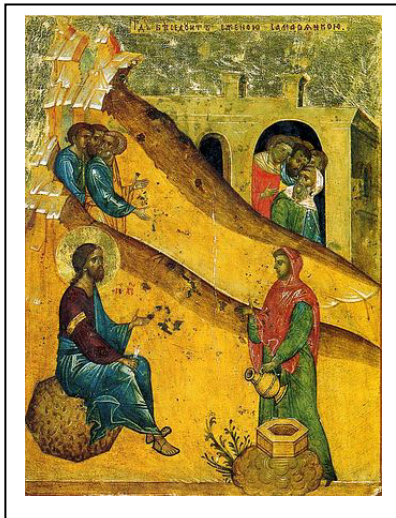
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>

email: rsmnch@msn.com

**Sunday, 14 May 2023
Divine Liturgy Sundays at 9:30 AM
Confessions 8:45-9:15 AM**

**Sunday of the Samaritan Woman
нед. О Самаряныне**

Today is Mothers' Day



*Дух есть
Бог: и уже
кланяется
Ему, духом
и истиною
достойт
кланяться
(Ин. 4, 24).*

Слова сии
сказаны
Господом
нашим Иисусом
Христом в

беседе с Самарянкою. Слова Господа о поклонении Богу духом и истиною... они значат то, чтобы, молясь Богу, мы молились всем существом своим — и телом и духом; чтобы слова и действия нашей молитвы были выражениями действительных чувств сердца нашего, а не одною личиною молитвы.

Итак, кто молится Богу духом? Молится Богу духом тот, кто, произнося слова молитвы, произносит их не одними устами, а всею душою и сердцем. Молится духом тот, кто, ограждая себя знамением креста Христова, взирает духом на Самого распятого на кресте Господа. Молится духом тот, кто, преклоняя выю свою, преклоняет пред Богом и сердце и душу свою. . . .

Кто молится Богу истиною? Молится Богу истиною тот, у кого душа и сердце оживлены тою самою верою и любовью, теми самыми мыслями и чувствами, теми надеждами и желаниями, котрыми дышат молитвы, составленные мужами святыми и духоносными. Молится истиною тот, кто,

поклоняясь Богу в храме, не кланяется истуканам страстей своих вне храма. Молится истиною тот, кто, служа Богу участием в Богослужении церковном, служит Ему и самою жизнью и делами своими. Молится истиною тот, кто, называя Бога Отцем своим, действительно любит Его, боится Его, повинуется Ему и исполняет святую волю Его, повинуется Ему и исполняет святую волю Его, как истинный сын Его.

Молится истиною тот, кто, молясь Отцу небесному, дабы святилось в мире имя Его, не оскорбляет святейшего имени Божия не только делом, но и словами и мыслями греховными. Молится истиною тот, кто, прося у Бога хлеба насущного, сам не только не отнимает его у других, а разделяет все, подаваемое ему Богом, с другими неимущими. Молится истиною тот, кто, прося у Господа прощения грехов своих, и сам прощает от всего сердца всякому согрешившему пред ним человеку.

Mothers!

Today is your special day

Вечная Память to all our mothers, grandmothers and godmothers who have departed us.

Многая Лета to all our living mothers, grandmothers and godmothers!

You will always be in our hearts!

Вот что значит молитва Богу духом и истиною, а не что-нибудь другое! Таковых-то ищет Отец — поклоняющихся Ему, а не других каких-либо!

Так возлюбленные, и мы будем в простоте сердца веровать и поклоняться Богу-Отцу своему всегда и везде; особенно же в храме Божиим, в то священнейшее время, когда совершается здесь Духом Святым великое священнодействие и таинство веры нашей, — когда приносится Святейшая Жертва Тела и Крови Христовой. В таком только случае, т.-е. молясь так именно, и мы будем, яко “истиною поклонницы, поклоняться Отцу духом и истиною”. Аминь. (Епископ Иустин (Полянский, +1903 г.)

†

†

†

Christ is Risen!

On this Sunday, as we continue to celebrate Pascha, we are offered a gospel reading about a Samaritan woman, which tells that the Lord, passing through Samaria, stopped at a well. This well has been revered by the people since the time of the Old Testament patriarch Jacob. And here the Lord sat down to rest, and the disciples went to the nearest town to buy food.

At that moment, a Samaritan woman comes to the well to draw water. She has a dialogue with the Lord, from which we, brothers and sisters, can learn a number of lessons for ourselves. The Lord speaks of the thirst for living water, flowing into eternal life, of that grace emanating from God, which will make a person drink in truth, since nothing can give a person's soul peace, tranquility, fulfillment - only the grace of God. But the Samaritan woman does not seem to hear Him, does not understand, and says to Him: “This well is deep, and you have no ladle to draw water with. How can you say that you will give me living water? He, continuing to admonish her, asks her to bring her husband here, thereby leading her to an understanding of Who is in front of her.

She says: "I don't have a husband." And the Lord answers her: “Yes, you told Me the truth, because you had five husbands, and the one you now have is not your husband.” The

Lord thus shows that He is a knower of the heart, that He knows everything and all people. And then the woman says: “Where, on what mountain, can you pray, on Mount Gerizim or in Jerusalem?” Because there was a dispute between the Samaritans and the Jews, each saying that you can only pray in a certain place. And the Lord says that the time has come when true worshipers will worship God in Spirit and Truth, that prayer can be performed everywhere, at any time and in any place.

At this moment, His disciples come and see with surprise that the Lord is talking to a woman, but they did not betray their bewilderment. The Samaritan woman leaves the water pitcher at the well and hurries to her city to share the joyful news, because the Truth has touched and kindled her heart. In the nearby city, she talks about Christ, that she met the Messiah and talked with Him. She was the messenger of Christ, His servant, like the holy apostles.

She is called in Church tradition Svetlana, (or Fotina in Greek) and is considered equal to the apostles, because she announced to the inhabitants of the city about the appearance of Christ in the world. Indeed, people came to Christ, in contrast to the inhabitants of the Gadarene country, who asked Christ to leave their borders. So, unlike them, the inhabitants of Samaria asked Christ to stay with them, and the Lord preached to them, having stayed with them for two days, teaching them the Truth, faith, and performing miracles. The inhabitants, making sure that the real Christ was before them, told the Samaritan woman that they believed not because of her testimony, but because they had heard and seen from Christ.

This is what the inhabitants of the Samaritan city are talking about: “Now we have our own spiritual experience, we have not only heard your story, but we ourselves have tasted how good the Lord is.”

This is what we are called to, brothers and sisters, by today's gospel words - to actually follow Christ, listen to His Divine words, go to the Temple of God, already realizing the need for this and feeling the sweetness and taste of Divine life. (Archim. Theophylact Bezkladnikov)